



## KIT TUBAZIONE DELLA FRIZIONE IDRAULICA

### GENERALE

#### Numero kit

Tabella 1. Kit tubazione della frizione idraulica - Angolo raccordo 0° - Diritto

Diamond-Black Kit	Diamondback Kit	Lunghezza
37200294	37200251	170 cm (67,0")
37200287	37200245	174 cm (68,5")
37200289	37200246	179 cm (70,5")
37200290	37200247	184 cm (72,5")
37200291	37200248	189 cm (74,5")
37200288	37200249	194 cm (76,5")
37200293	37200250	199 cm (78,5")

Tabella 2. Kit tubazione della frizione idraulica - Angolo raccordo 35°

Diamond-Black Kit	Diamondback Kit	Lunghezza
37200284	37200256	140 cm (55.0 in)
37200285	37200259	146 cm (57.5 in)
37200281	37200253	152 cm (60.0 in)
---	37200426	161 cm (63.5 in)
37200280	37200255	168 cm (66.0 in)
37200283	37200258	171 cm (67.5 in)
37200286	37200257	179 cm (70.5 in)
37200279	37200252	183 cm (72.0 in)
37200282	37200254	188 cm (74.0 in)

Tabella 3. Kit tubazione della frizione idraulica - Angolo raccordo 90°

Diamond-Black Kit	Diamondback Kit	Lunghezza
37200292	37200260	184 cm (72.5 in)

#### Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti ed accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e accessori) del sito Web [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (solo in inglese).

#### Requisiti di installazione

Per l'installazione corretta di questo kit sono necessarie quattro o cinque fascette fermacavi di circa 38 cm (15") di lunghezza (P/N 10039).

Per l'installazione di questo kit è necessario DOT 4 brake fluid (N. codice 99953-99A).

#### ▲ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

#### NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione della motocicletta di quest'anno/modello. Una copia è disponibile presso i concessionari Harley-Davidson.

#### Contenuto del kit

Per il contenuto del kit, vedere Figura 9 e Tabella 4.

#### PREPARAZIONE

#### NOTA

**Per i veicoli dotati di sirena del sistema di sicurezza:**

- verificare che il portachiavi elettronico sia presente.
- In presenza del portachiavi elettronico del sistema di sicurezza spostare il commutatore di accensione su ON (accesso).

Per TUTTI i veicoli con fusibile principale:

#### ▲ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

1. Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il fusibile principale.

#### NOTA

Se il liquido per freni DOT 4 dovesse entrare in contatto con una superficie verniciata, lavare IMMEDIATAMENTE l'area con acqua pulita.

Coprire le superfici circostanti della motocicletta con una cappottina H-D Service Cover o un foglio protettivo di polietilene per proteggere la finitura da eventuali danni causati da versamenti o spruzzi di liquido per freni DOT 4.



## ⚠ AVVERTENZA

Contatto con DOT 4 Brake Fluid può avere effetti gravi per la salute. Il mancato uso di una protezione adeguata per la pelle e gli occhi potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Se inalato: mantenere la calma, portare il soggetto all'aria aperta, consultare un medico.
- Se è stato a contatto con la pelle: Togliere gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle immediatamente con molta acqua per 15-20 minuti. In caso di irritazione, rivolgersi ad un medico.
- Se è stato a contatto con gli occhi: Lavare per almeno 15 minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre ben aperte. In caso di irritazione, rivolgersi ad un medico.
- Se ingerito: Sciacquare la bocca e bere molta acqua. Non provocare il vomito. Contattare il Centro antiveleni. È necessario rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Per ulteriori dettagli vedere il foglio di sicurezza (SDS) disponibile su [sds.harley-davidson.com](http://sds.harley-davidson.com)

(00240e)

## NOTA

Dot 4 Brake Fluid danneggerà le superfici verniciate e il pannello della scocca con cui viene in contatto. Procedere sempre con cautela e proteggere le superfici dai versamenti ogni volta che si lavora sui freni. L'inosservanza di queste precauzioni può causare danni estetici alla motocicletta. (00239c)

2. Vedere il manuale di manutenzione. Scaricare il liquido del serbatoio e della tubazione della frizione.

## RIMOZIONE

### ⚠ AVVERTENZA

Quando si aggiunge del liquido della frizione, verificare che non ne fuoriesca sugli pneumatici, sulle ruote o sui freni. Ciò può compromettere l'aderenza della ruota e quindi far perdere il controllo della motocicletta, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00294a)

1. **Modelli con carenatura:** vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere la carenatura esterna. Rimuovere il pannello interruttori della carenatura.
2. **TUTTI i modelli:** annotare la disposizione della tubazione idraulica della frizione. Prendere nota della posizione di tutte le fascette fermacavi.
3. **Modelli FLRT:** vedere Figura 6 . Rimuovere la fascetta fermacavi che fissa la tubazione idraulica della frizione alla staffa a farfalla del telaio. **Modelli Softail:** vedere Figura 8 . Rimuovere la fascetta fermacavi che fissa la tubazione idraulica della frizione alle staffe dei longheroni.
4. **Modelli con carenatura:** vedere Figura 1 . Rimuovere le fascette fermacavi che fissano la tubazione idraulica della frizione alla tubazione del freno e al morsetto del manubrio.

## NOTA

Non far entrare sporcizia o sostanze estranee nel serbatoio della pompa del freno. La sporcizia e le sostanze estranee possono provocare un cattivo funzionamento e danneggiare i componenti. (00205c)

5. **TUTTI i modelli:** vedere il manuale di manutenzione e Figura 3 . Rimuovere il coperchio laterale del cambio (7).
6. Vedere il manuale di manutenzione. Scaricare la tubazione idraulica della frizione (4). Scollegare la tubazione idraulica della frizione dall'attuatore secondario della frizione (6).
7. Scollegare la tubazione idraulica della frizione dal serbatoio della pompa della frizione (2). Conservare il bullone passante (10). Eliminare le rondelle di tenuta (11).
8. **Modelli con carenatura:** estrarre l'estremità della tubazione idraulica della frizione (lato serbatoio) attraverso la carenatura interna.
9. **TUTTI i modelli:** rimuovere qualunque morsetto assicuri la tubazione idraulica della frizione alla motocicletta. Conservare i morsetti e la bulloneria.
10. Vedere Figura 2 Prendere nota della posizione delle fascette fermacavi. Tagliare le fascette fermacavi che fissano la tubazione idraulica della frizione alla tubazione del freno posteriore. Rimuovere le fascette fermacavi dai longheroni.
11. Rimuovere la tubazione idraulica della frizione.

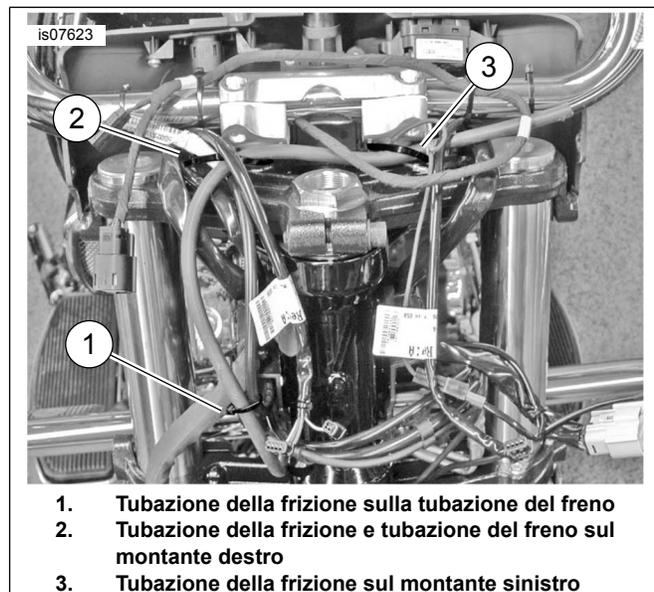
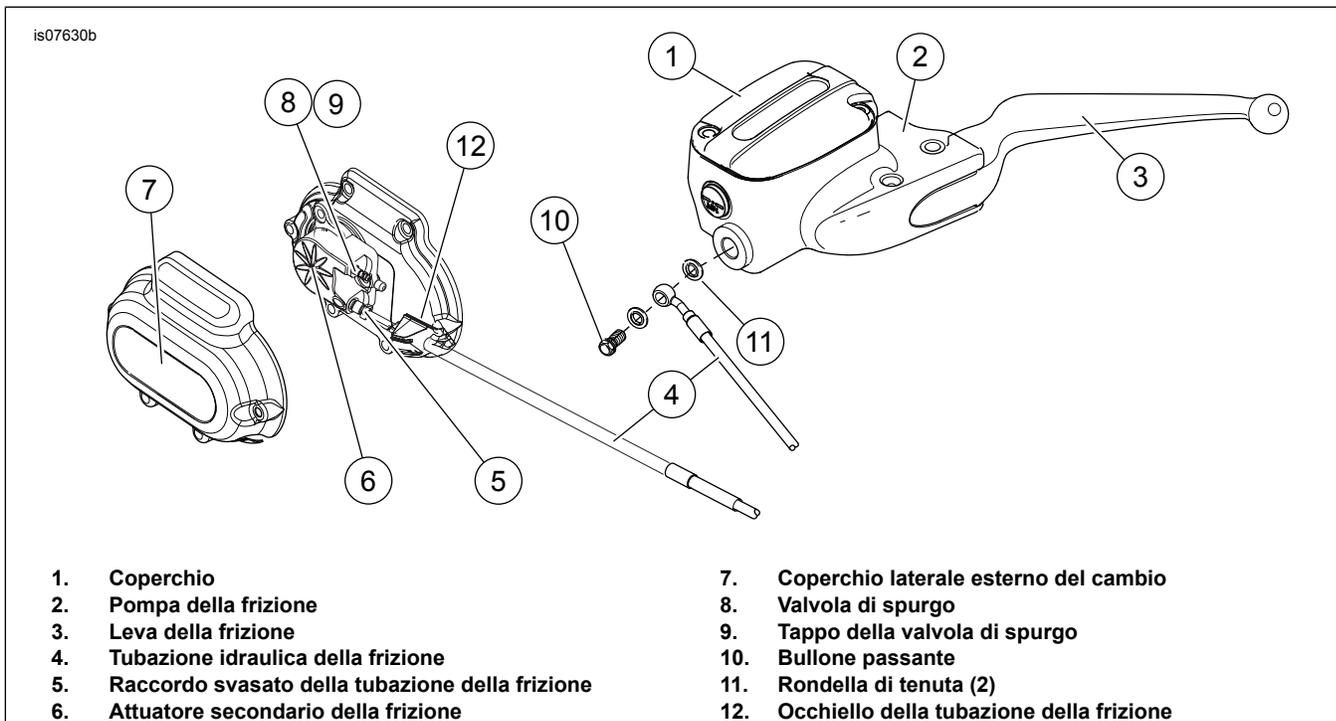


Figura 1. Tubazioni del freno e della frizione, modelli carenati (carena rimossa per maggiore chiarezza)



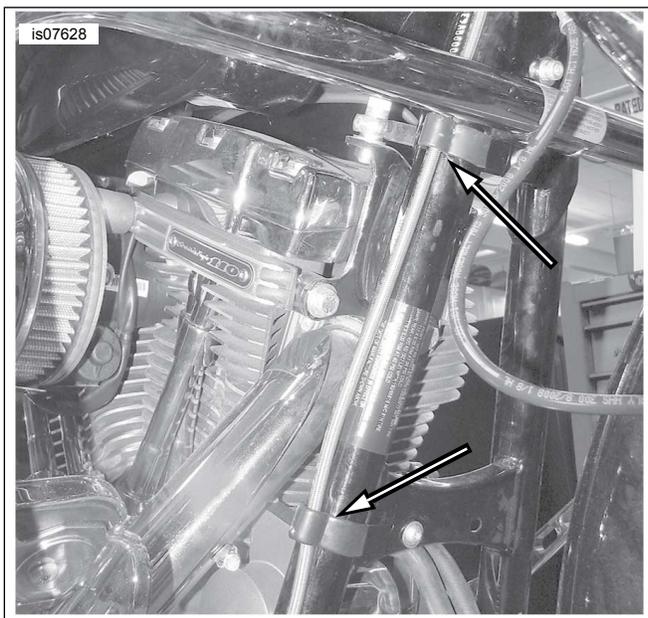
**Figura 2. Posizione della fascetta fermacavi della tubazione idraulica della frizione**



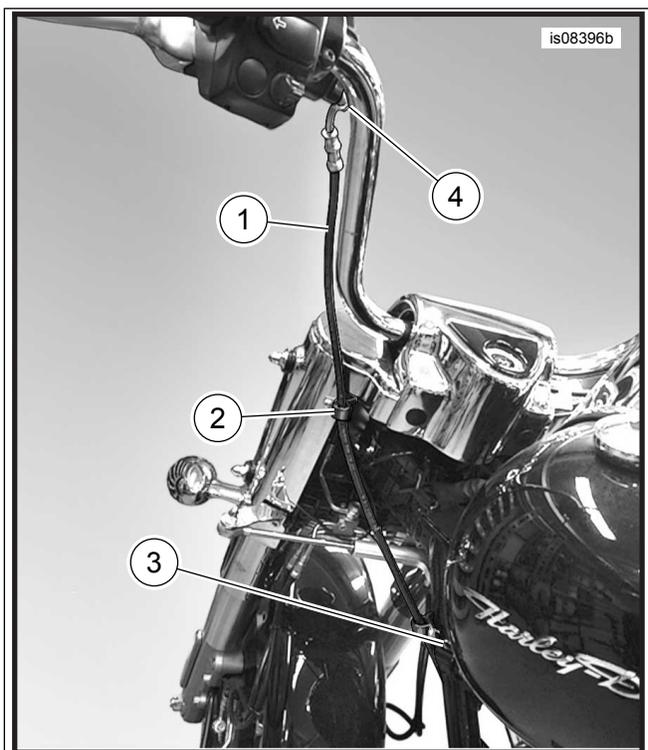
**Figura 3. Collegamenti della tubazione idraulica della frizione**

## INSTALLAZIONE

1. Se si sta installando un nuovo manubrio, procedere fino al punto di montaggio della pompa della frizione.
2. **Modelli con carenatura:** vedere Figura 1 . Disporre la tubazione idraulica della frizione attraverso la carenatura interna verso la pompa, rifacendo il percorso originario. Usando tre nuove fascette fermacavi (acquistate separatamente), assicurare in modo lasco la tubazione a ciascun montante del manubrio e alla tubazione del freno.
3. **TUTTI i modelli:** Fissare in modo lasco la tubazione alla pompa della frizione usando il bullone passante e le nuove rondelle di tenuta.
4. Vedere da Figura 4 a Figura 8. Far passare la tubazione idraulica della frizione:
  - a. dal lato inferiore della piastra inferiore dello sterzo,
  - b. scendendo lungo il lato destro o davanti ai longheroni,
  - c. dietro la pompa del freno posteriore,
  - d. sotto l'attacco anteriore del motore,
  - e. lungo il lato destro dell'elemento inferiore del telaio,
  - f. verso l'attuatore secondario della frizione.
5. Vedere Figura 3 Installare, senza stringere, il raccordo svasato (5) sull'attuatore secondario (6) della frizione.
6. Vedere Figura 2 Fissare la tubazione idraulica della frizione con delle fascette fermacavi nuove. Verificare che non vi sia contatto con l'impianto di scarico o qualsiasi altro componente che possa provocare danni.
7. **Modelli con carenatura:** fissare la tubazione nell'apertura inferiore della tubazione del freno e nel fermo della frizione sul lato destro del canotto dello sterzo.
8. Installare le fascette.
  - a. **Modelli con carenatura:** vedere Figura 4 . Fissare la tubazione al tubo discendente usando i due morsetti rimossi in precedenza.
  - b. **Modelli FLRT:** vedere Figura 5 . Montare i morsetti a P precedentemente rimossi all'altezza della gondola e del telaio. Serrare le viti del morsetto a P.  
Coppia: 4,5–5,4 N·m (40–48 **in-lbs**) *Vite ad esagono incassato*
  - c. **Modelli Softail:** vedere Figura 7 . Montare i morsetti a P precedentemente rimossi all'altezza della gondola e del telaio. Serrare le viti del morsetto a P.  
Coppia: 4,5–5,4 N·m (40–48 **in-lbs**) *Vite ad esagono incassato*
9. **Modelli con carenatura:** vedere Figura 1 . Fissare la tubazione idraulica della frizione sul morsetto del manubrio e alla tubazione del freno usando le tre nuove fascette fermacavi. **Modelli FLRT:** vedere Figura 6 . Installare la fascetta fermacavi attorno al longherone e alla tubazione della frizione, attraverso la piccola apertura della staffa a farfalla. **Modelli Softail:** vedere Figura 8 . Se necessario, adattare la disposizione davanti al ABS e scendendo lungo il longherone destro. Fissare seguendo quanto annotato durante la procedura di rimozione.
10. **TUTTI i modelli:** Una volta che il manubrio e i comandi manuali sono nella posizione definitiva, allineare la tubazione idraulica della frizione in modo che il raccordo con bullone passante non sia appoggiato contro il manubrio e che la tubazione idraulica della frizione sia quanto più libera. Serrare il bullone passante.  
Coppia: 16,9–19,7 N·m (12,5–14,5 ft-lbs) *Bullone passante*
11. Vedere Figura 3 Montare l'occhiello del coperchio laterale del cambio (12) sulla tubazione idraulica della frizione. Posizionarlo approssimativamente come mostrato. Posizionare l'estremità con il dado svasato della tubazione idraulica della frizione (5) e l'occhiello in modo che si inserisca nell'incavo del coperchio laterale del cambio. Serrare il dado svasato.  
Coppia: 10,3–12,5 N·m (91–111 **in-lbs**) *dado svasato*
12. Vedere il manuale di manutenzione. Aggiungere del liquido e spurgare l'impianto del liquido della frizione.
13. Terminare la collocazione della tubazione idraulica della frizione. Stringere tutte le fascette fermacavi, effettuando la disposizione in modo da evitare il contatto con lo scarico e le superfici del motore e di schiacciare punti o in modo da evitare altre posizioni che potrebbero creare danni.
14. **Modelli con carenatura:** vedere il manuale di manutenzione. Installare il coperchio della carenatura.
15. Vedere il manuale di manutenzione. installare la carenatura esterna.
16. **TUTTI i modelli:** installare il coperchio laterale esterno del cambio. Serrare.  
Coppia: 11,2–13,6 N·m (8,3–10 ft-lbs) *viti del coperchio laterale del cambio*

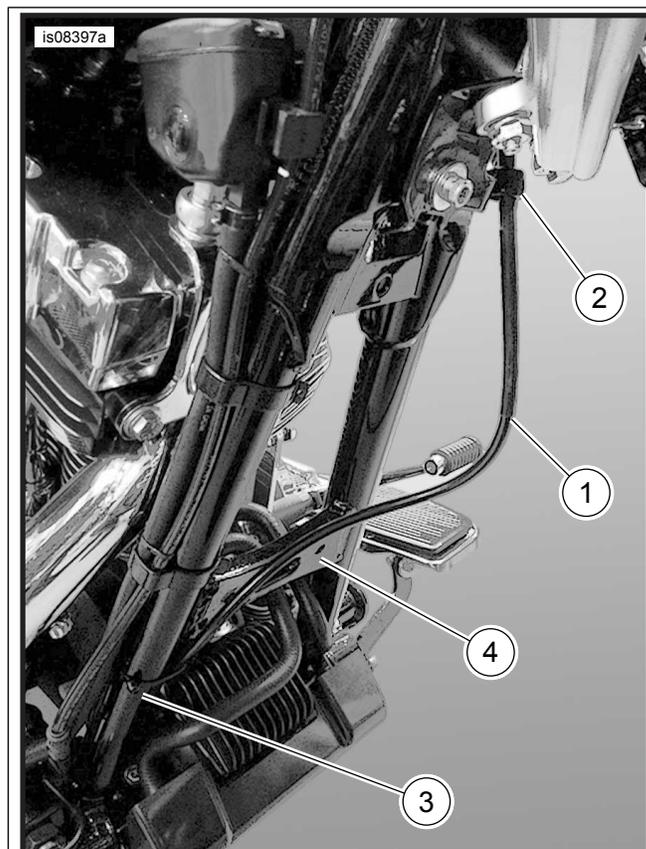


**Figura 4. Ubicazioni dei morsetti sul tubo discendente del telaio, modelli con carenatura**



1. Tubazione della frizione
2. Morsetto a P nella gondola
3. Morsetto a P sul telaio
4. Raccordo con bullone passante all'altezza della pompa della frizione

**Figura 5. Disposizione superiore della tubazione idraulica della frizione (modelli FLRT)**



1. Tubazione della frizione
2. Morsetto a P sul telaio
3. Fascetta fermacavi sulla staffa a farfalla del telaio
4. Staffa a farfalla del telaio

**Figura 6. Disposizione inferiore della tubazione idraulica della frizione (modelli FLRT)**

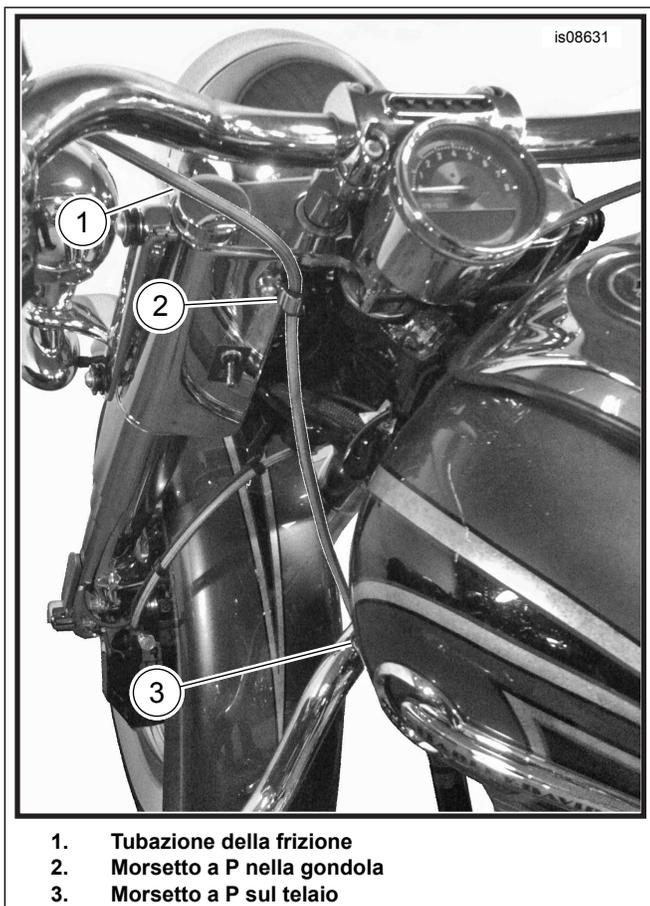


Figura 7. Disposizione superiore della tubazione idraulica della frizione (modelli Softail)

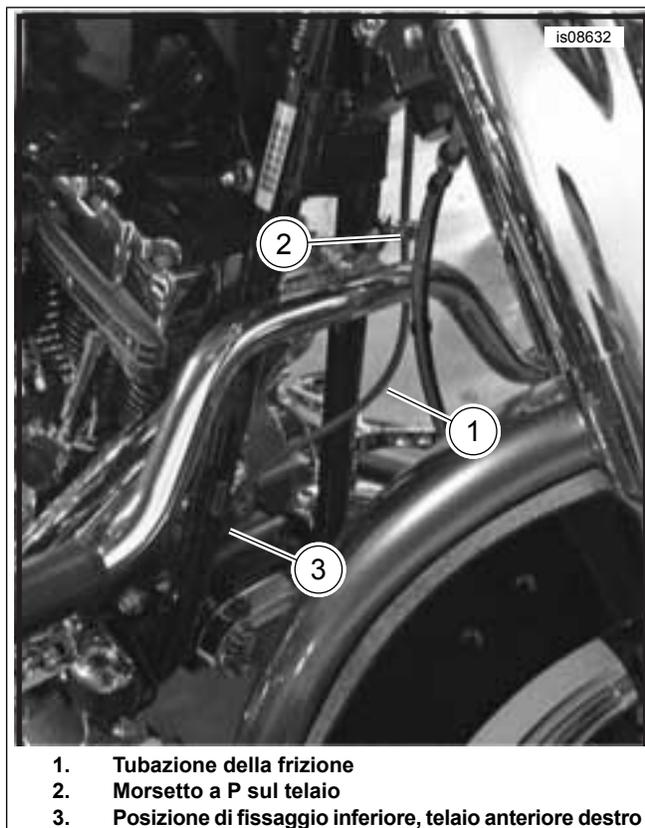


Figura 8. Disposizione inferiore della tubazione idraulica della frizione (modelli Softail)

## COMPLETAMENTO

### NOTA

Verificare che il commutatore di accensione sia sulla posizione **SPENTO** prima di installare il fusibile principale.

1. Controllare che il commutatore di accensione sia su OFF (spento).
2. Vedere il manuale di manutenzione. Installare il fusibile principale.

### ▲ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

3. Vedere il manuale di manutenzione. Installare la sella.
4. Provare la motocicletta su strada a bassa velocità. Controllare che la frizione funzioni correttamente.

## PARTI DI RICAMBIO

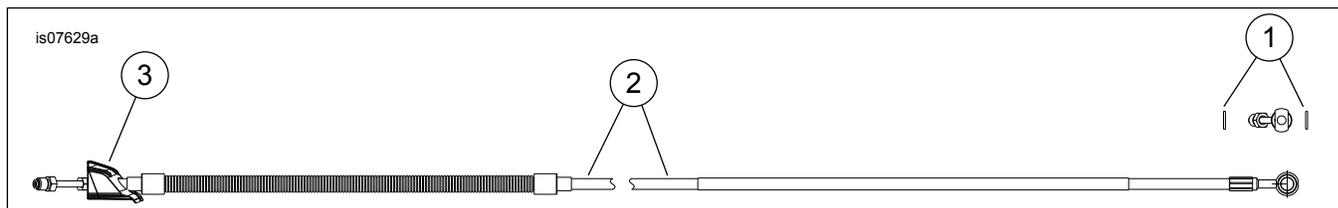


Figura 9. Parti di ricambio: Kit tubazione della frizione idraulica

Tabella 4. Parti di ricambio

Articolo	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Rondella di tenuta (2)	41751-06A
2	Tubazione idraulica della frizione	Parte non venduta separatamente
3	Occhiello, coperchio laterale del cambio	12100077
<b>Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit:</b>		
A	Attuatore secondario della frizione	37200131
B	Fascetta fermacavi, 38 cm (15") di lunghezza circa, (5)	10039